

פרק יב הוא שיר שאומרים בני-ישראל אחרי סדרת המאורעות הבאים
<p>א. האשורים איימו (threatened) לכבוש את ירושלים (ישעיה פרק י, פס' כח-לב)</p> <p>א. ה' גדע (chopped down) את האשורים (פרק י, פס' לג-לד)</p> <p>ב. ה"חומר מגזע ישי" (המשיח) שופט ביראת ה' (פרק יא, פס' א-ח)</p> <p>ג. המשיח מביא את כל העולם לדעת את ה' (פרק יא פס' ט)</p> <p>ד. העולם מכבד את המשיח וה' מקבץ את הגלויות (פרק יא פס' י-טו)</p> <p>ה. כדי לקבץ את הגלויות, ה' קורע שוב את ים סוף (פרק יא פס' טו-טז)</p> <p>ואז מגיע השיר (ישעיה פרק יב, פס' א-ו)</p>

השיר:

1. פרק יב פותח במילים "ואמרת ביום ההוא." על איזה יום מדובר? (עיין בסוף פרק יא):

2. חלק את שאר המילים בפס' א לשלשה חלקים, ותרגם אותם:

אוצר מילים: אף=כעס אף=כעס

א	
ב	
ג	

**חלק ב של הפסוק קשור לחלק א במילה "כי". לדעתך, מה הקשר בין חלק א לחלק ב'?

**הנה פירוש ר' אליעזר מבלגנצי:

כמו "שאנפת בי" – אף-על-פי-כן אודך, שהרי ישוב אפך ותנחמי, אחרי כל האף והחמהת ולא לנצח תריב ולא לעולם תטור.

לפי ר' אליעזר מבלגנצי, על מה עם ישראל מודה לה'?

במילים שלך, הסבר "על מה עם ישראל מודה לה' בשירה זו"?

מדוע השירה מתחילה בהודאה הזאת?

3. חלק את פס' ב לשנים, לפי הטעמים המפסיקים. סמן את החלק מהפסוק המופיע ב"שירת הים" (שמות פרק טו), ותרגם את החלק השני לאנגלית.

חשוב על המילים "אבטח ולא אפחד." ממה היינו חושבים שהעם יפחד?

מדוע חשוב לנביא להדגיש (to emphasize) את המילים "אבטח ולא אפחד" בשירה הזאת?

4. קרא את פס' ג. (אוצר מילים: לשאוב=להוציא מים ממעין או באר ששון=שמחה) לדעתך, האם "מעיני הישועה" הם מעינות אמיתיים או שהם משל לדבר אחר? מדוע אתה חושב כך?

הנה פירושו של ר' אליעזר מבלגנצי למילים אלה:

ממעיני הישועה: ממבטח ישועתו.
(ה') יהיה לכם לעולם נאמן להוושע בו תמיד,
כמו מעין אשר יהיו מימיו נאמנים ולא יכזבו,
שתמיד אדם שוא ב ממנו לצמאוננו מים, ושמח...

לדעת ר' אליעזר, מה מסמל המעיין, ומדוע מעיין "אשר מימיו נאמנים" הוא סמל מתאים לכך?

5. קרא שוב את שאלות 1-4, ואת פסוקים א-ג. הנושאים "בטחון בה'" וה' נאמן לעזור לעם" הם נושאים חשובים בפסוקים אלה. בכל פסוק, יש אפשרות שהעם לא יִשְׁעַן על ה', וגם החלטה שהעם בסוף פן יִשְׁעַן על ה'. מצא בכל פסוק את שתי הנקודות הללו.

פס' א:

העם לא יישען על ה' כי:

העם כן יישען על ה' כי:

פס' ב:

העם לא:

העם כן:

פס' ג': היכן רואים את שתי הנקודות האלה בפס' ג'?

6. פס' ד מתחיל את החלק השני של השירה. מה פירוש "ביום ההוא" בפס' ד, ואיך "היום ההוא" בפס' ד שונה מן "היום ההוא" בפס' א? (רמז: מה בא לפני "היום ההוא" בפס' ד?)

7. חלק את פס' ד לשלושה חלקים מן המילה "הודו" ואילך, ותרגם כל חלק.

עלילות=מעשים גדולים	
נשגב=הגבוה ביותר	

מה צריכים העם להודיע, לפי הפסוק הזה?

אל מי הם צריכים להודיע זאת?

8. חלק את פס' ה לשנים, ותרגם כל חלק.

גאות=דבר המראה שהעושה הוא הגבוה ביותר	
מודעת=מפורסם	

מי צריך לדעת מה, לפי פס' ה?

איך המילים בפס' ה דומות למילים בשירת הים?

9. איך הרעיונות בפס' ד וה דומים לרעיונות בשירת הים? עיין במיוחד בשמות טו פס' ב ויד.

10. ** מדוע שירת הים מתחיל ברעיון "אשירה לה' כי גאה גאה" אבל שירה בישעיה יב, "כי גאות עשה" מופיע רק בפס' ה?

11. קרא את ישעיה פרק יב פס' ו. אל מי פונה הפסוק?

מדוע הפסוק הזה הוא סיום מתאים לשירה?